

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 85 (1976)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

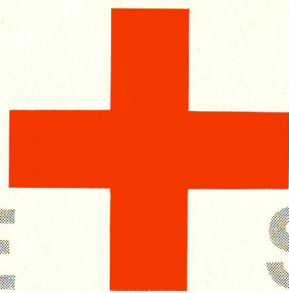
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



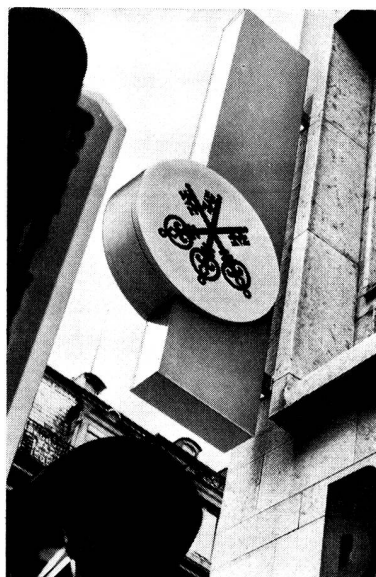
No 5 15 juillet 1976



# LA CROIX-ROUGE SUISSE







# **Vous nous apercevez de loin, mais vous nous découvrirez peu à peu...**

Vous découvrirez alors que nous sommes une banque qui, tout en utilisant les techniques les plus modernes, a su conserver du passé de solides principes commerciaux. Vous saurez que nous sommes à votre disposition comme si vous étiez notre seul client, bien que nous en ayons des milliers. Notre temps vous appartient et nos collaborateurs vous recevront avec la même courtoisie pour encaisser 1000 francs que pour changer 1000 liras. Que vous attendiez de nous de petits ou de grands services, vous ne regretterez pas d'avoir fait notre connaissance.



**SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE**  
Schweizerischer Bankverein



**Plus que de la  
médaille...  
de la médaille  
d'art.**

HUGUENIN MÉDAILLEURS  
LE LOCLE

Tél 039/31 57 55



## Manufacture jurassienne de plumes et duvets

Literie de qualité pour hôpitaux,  
sanas et autres établissements



Maison fondée en 1834

**Charles Schoppig**

2800 Delémont, Route de Berne 4  
Téléphone 066 2 14 49

Liste de nos distributeurs à disposition

Vos

## Bulletins de versement

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
**8630 Rüti ZH**

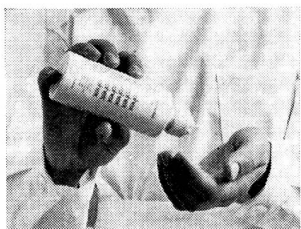
Téléphone 055 31 21 57

**Les chirurgiens désinfectent leurs mains  
avec**

**Chlorohex**

... afin que leurs mains soient le plus possible  
exemptes de bactéries

... afin qu'en dépit des nombreux lavages, leur peau  
reste souple et saine



**Et vous comme infirmière  
pleine de responsabilités?**

CHLOROHEX contient de la Chlorhexidine, un  
antiseptique extrêmement actif contre les bactéries.  
Avec cela vous protégez vos mains, vous-  
même et votre entourage contre les infections.

Mais en même temps CHLOROHEX contient un  
cosmétique de haute valeur pour les soins de la  
peau, qui vous compense les crèmes pour mains  
usuelles. C'est pourquoi vous pouvez utiliser  
régulièrement CHLOROHEX comme crème  
normale pour vos mains. Faites un essai. Vous  
trouvez CHLOROHEX dans votre pharmacie.

Geistlich-Pharma, 6110 Wolhusen



**Prontograph  
Kern  
le stylo parfait  
à encre de Chine**



**Kern & Cie S.A., 5001 Aarau**  
**Instruments de géodésie**  
**Appareils de photogrammétrie**  
**Instruments de dessin**  
**Objectifs de photo et de cinéma**





## Rédaction:

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74

## Adjointes à la rédaction:

Paule Valiquer  
Silva Nova (Croce Rossa nel Ticino)

## Administration de la revue et régie des annonces:

Willy Leuzinger  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30 - 877

## Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

**Prix:** abonnement annuel Fr. 18.-

(étranger Fr. 24.-)

le numéro Fr. 2.50

(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

## Sommaire

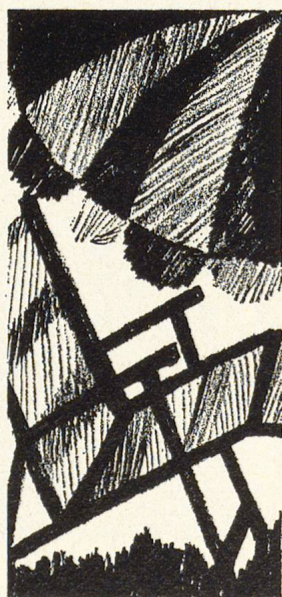
- 5 Autour d'une tasse de café...
- 9 Vaincre la solitude des personnes âgées
- 10 A propos des derniers tremblements de terre. Séismologie, planification des secours et assistance  
*Jean-Michel Goudstikker*
- 12 Genèse et développement du droit international humanitaire
- 15 En bref... nos sociétés sœurs
- 16 Manuel de politique étrangère suisse
- 18 La lettre du lecteur
- 19 Croix-Rouge et philatélie
- 20 Avantages et dangers. Assemblée des délégués 1976 de l'Association suisse des infirmières et infirmiers diplômés
- 21 Croce Rossa nel Ticino
- 25 Contact
- 29 Les délégués régionaux du CICR
- 30 En dernière heure

## Notre couverture:

*La vieillesse... un véritable problème dans notre société actuelle. La vieille personne d'aujourd'hui doit non seulement faire face à une solitude toujours plus répandue, mais encore tâcher de rester en bonne santé, condition essentielle à une retraite heureuse. Dans ce numéro, nous avons choisi de mettre en lumière certaines difficultés inhérentes au troisième âge ainsi que les façons de les surmonter.*

Photo CRS, K. Büchi

Les opinions exprimées par les auteurs des articles signés paraissant dans cette Revue ne reflètent pas obligatoirement la position officielle de la Croix-Rouge suisse et n'engagent pas sa responsabilité.



## Vacances

au Foyer d'infirmières

## Beausite

de la Croix-Rouge suisse  
à Evilard  
téléphone 032 22 53 50

## La Source

Ecole romande d'infirmières  
de la Croix-rouge Suisse, Lausanne

En raison de la démission de la titulaire, le poste de

## directrice ou directeur

de l'Institution  
est au concours.

Entrée en fonctions si possible au printemps 1977.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de la Direction, 30, avenue Vinet, 1004 Lausanne (téléphone 021 37 74 11).

Prière d'adresser les candidatures au Dr J.-D. Buffat, président de La Source, 30, avenue Vinet, 1004 Lausanne.